

## PEOPLE HELPING PEOPLE (PHP)



"You should wash each other's feet"  
(John 13:14).

*People Helping People is a small project founded in the Chapel of Penha de França to help those in need.* Our former Bishop D. António once said, "One must find new ways of helping the poor". A very small group of people attending the English Mass decided to do just that after the floods in 2010! In a short period of time we created partnerships with supermarket chains and restaurants; we have paid dozens of medical prescriptions, we have spent gallons and gallons of petrol riding across the island giving lifts, we have prevented families from going hungry, getting their electricity cut off, running out of gas, losing their homes. **We have tried to keep them warm, keep them hopeful, and keep them dreaming...**

**The Mission Statement of People Helping People is...** through social solidarity, to mobilize many people to help many people in a combat against poverty, hunger, illness, exclusion, indifference, intolerance, and social injustice, with a special preference for the last, the least and the lost, having as a model the person of Jesus, the «Good Shepherd» (Gospel according to Luke, chapter 15). Our wish is that it may always be an open door when all the other doors close, building in this way, different feelings and acts of Mercy (Gospel according to Luke, chapter 6 and Matthew chapter 25).

### >> PEOPLE HELPING PEOPLE CONTACTS:

**EUROPE:** Pe Bernardino Andrade, Rua das Murteiras, 28 - 1E, 9060-199 Funchal, Madeira, Portugal.

Email: bernardinodandrade@gmail.com

**USA:** Larry and Janice Contreras, 60 Meeks Ln., Oakley, CA 94561. Tel. 707-333-5501

Email: l.a.contreras@sbcglobal.net

### >> TRANSFER TO BANK ACCOUNT IN MADEIRA:

#### ACCOUNT NAME:

Associação Gente Ajudando Gente

**BANK:** Banco Santander Totta

**ACCOUNT NUMBER:** 0003 4938 1759020

**IBAN:** PT50 0018 0003 49381759020 94

**SWIFT:** TOTAPTPL

**NIB:** 0018 0003 49381759020 94

#### Bank Address:

Caminho de Santa Quiteria 46A,  
9020-119, Funchal  
Madeira, Portugal.



### >> DONATIONS FROM THE UK:

**ACCOUNT NAME:** Sinead Moynihan

**BANK:** Lloyds Bank

**ACCOUNT NUMBER:** 02461743

**BRANCH:** Univ. of Cambridge

**SORT CODE:** 30-13-55

**IBAN:** GB05 LOYD 3013 5502 4617 43

**BIC:** LOYDGB21035



The funds will then be transferred to Madeira. Any questions or concerns about transferring to this account, please contact Sinead Moynihan at: sineadmoynihnan7@icloud.com

When sending any donation, please send an email to [penhafranca.newsletter@gmail.com](mailto:penhafranca.newsletter@gmail.com) with the date, amount, and name on the transfer so that Fr. Bernardino is able to confirm with you as soon as the transfer is received. Thank you.

Older issues of the newsletter can be downloaded from the Chapel's website/blog: [www.rcmassmadeira.org](http://www.rcmassmadeira.org)

## JOYFUL GIFT

Vol. 3, number 237

22nd of November 2020

### Christ the King, Year A

Chapel of Our Lady of Penha de França,  
Rua Penha de França 3, Funchal, Madeira

**Website and Blog:** <http://rcmassmadeira.org/>

**Facebook:** [www.facebook.com/penhafrancachapel..](https://www.facebook.com/penhafrancachapel..)

**Instagram:** [www.instagram.com/capela\\_penha\\_franca/](https://www.instagram.com/capela_penha_franca/)

**E-mail:** [penhafranca.newsletter@gmail.com](mailto:penhafranca.newsletter@gmail.com)



### CATHOLIC MASS IN ENGLISH, IN MADEIRA:

**Good morning.** Welcome to the Chapel of Our Lady of Penha de Franca. This small little Chapel is almost 400 years old, and has been visited by many people from all over the world. It is the only Catholic Mass in English on the whole island.

### TODAY'S SCRIPTURE READINGS

*Ezek. 34:11-12, 15-17; Ps. 22:1-3, 5-6 r.1; 1 Cor 15:20-26, 28; Matt 25:31-46*

(Brought to you by: Chris Oliver.)

Ezekiel was writing in Babylon (now Baghdad) after Israel's exile in 587 BC. He encourages the Israelites, despairing after their crushing defeat. Because he loves his people, God will take over their care and protection from their failed leaders, and provide a new King from David's line. In the **Psalm**, a shepherd's care and protection for the sheep he leads, and a host's welcome at a banquet, illustrate God's loving care for us. From 51 AD Paul worked for about eighteen months with the Christians in Corinth. Five years later he wrote to correct some of their enthusiasms, including doubting the resurrection of the body. Greeks tended to see the spirit as more important than the body and how they behaved in this life. But Paul insists that it is the whole person – body and spirit – that is raised, just as Christ appeared in his risen body to many of his followers after his Resurrection. In **Matthew's gospel**, in his final speech before his Passion, Jesus describes the Last Judgement when Jesus is enthroned as King. These are the terrifying criteria he will use: have we fed the hungry, given drink to the thirsty, welcomed the stranger, clothed the naked, visited the sick and those in prison? *Dies Irae* – Day of Wrath – indeed!

### PSALM RESPONSE: The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

\* These Scripture notes are sent to us every week by Chris Oliver from the UK. If you'd also like to have these included in your parish newsletter, or sent to you, please contact Chris at: [chris@chris-oliver.net](mailto:chris@chris-oliver.net)  
[www.bible-groups.info](http://www.bible-groups.info)

### TODAY'S HYMN MUSIC

**Keyboard:** Larysa Makarova.

**Voice:** Margarita Pestana, Josefina Farinha, Sharon Brearley

**Entry** - "Make way, make way, for Christ the King..." - n.360

**Penitential** - "Lord, have mercy" - n. 656

**Offertory** - "Father, I place into your hands..." - n. 134

**Sanctus** - "Holy, holy, holy is the Lord..." - n. 702

**Peace** - "Shalom, my friend, shalom..." - n. 495

**Agnus Dei** - "Lamb of God" - n. 739

**Communion** - "O bread of heaven beneath this veil.." - n.392

**Final** - "Will you come and follow me..." - n. 632



(bernardinodandrade@gmail.com)

**A PASTOR WHO KNEW THE SHEPHERD**

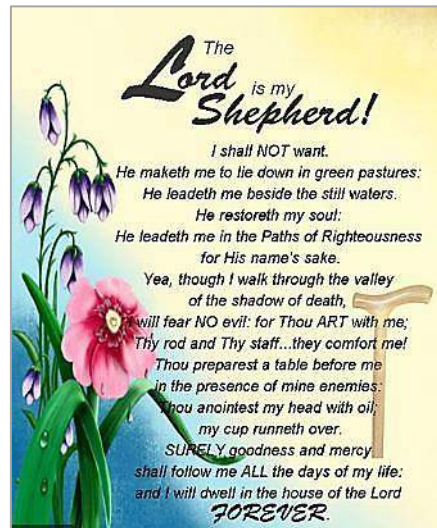
He was an excellent actor. He was also an excellent singer and excellent reciter of poems. Nobody knew in which one he was better because he was very good in both subjects.

One day the people from his old Parish invited him to give a show in their large church. It was his first time. The Pastor was, and looked, much older. He was still the same Pastor who had taught him the basics of his faith and given him his First Holy Communion. It was a very special day.

**The actor was famous. The Church was packed.** The show was a success. When he had finished his program, interrupted by thunderous applause, the actor opened himself up for any request by saying: «If you would like to hear a special song or a special poem please feel free to say it and if I know the song or the poem by heart I will be happy to do it». Different people asked for different songs, and different classic and modern poems.

Finally, his former Pastor, who was standing in the back of the church dressed in his traditional black suit, asked him if he could recite the psalm 23 (22) «The Lord is my Shepherd». His Pastor had taught him how to pray this psalm when he was a child. Smiling, and suspecting if this would be a test to see if he would still remember how to pray the Psalm, he said: «Yes Father! I will, on one condition: that when I finish, you come to the microphone and recite the same psalm». The priest nodded a humble yes.

**The actor, with his trained and vibrant voice, started reciting the Psalm:** «The Lord is my shepherd: there is nothing I shall want + Fresh and green are the pastures where he gives me repose + Near restful waters He leads me, to revive my drooping spirit. He guides me along the right path; He is true to His name + you have prepared a banquet for me in the sight of my foes. My head you have anointed with oil; my cup is overflowing + surely goodness and kindness shall



follow me all the days of my life. In the Lord's own house shall I dwell for ever and ever».

When he finished, the crowd greeted him with a standing and prolonged ovation. It was without any doubt the best and the most applauded number of the night.

When people subsided and were quiet again, the actor called the priest forward. «Now it is your turn, Father». I never heard their comments but I believe that some people were whispering: «Oh my God. That poor old man is going to ruin the show».

**Well... the priest approached the microphone,** bowed his head, made a few seconds of silence, then joined his hands, closed his eyes, and... started «praying» the psalm. He stumbled on a few words and without lifting his head he finished the psalm «In the Lord's own house shall I dwell... forever... and ever». Nobody applauded. The silence was thick. Most of the people were in tears. A few moments passed. Then the actor came to the microphone, and interrupted the silence by saying: «Do you want to know the difference between me and this man? The difference between me and this man is that I know the psalm... but HE KNOWS THE SHEPHERD».



Fr. Bernardino Andrade

Solemnity of Christ the King, 22/11/2020



**SPECIAL MASS NEXT SUNDAY:**

Next Sunday, November 29th, being the last Sunday of the month, Fr. Bernardino will say an outside bilingual Mass at the “Little Corner of the Good Shepherd” (*Cantinho do Bom Pastor*) in Bica da Cana at 2:30 PM. All are welcome.

For those who may be wondering, *Bica da Cana* is located in Paul da Serra, which is about 50 minutes’ drive from Funchal. For more information about Bica da Cana, take a look at this website:

<http://www.madeiracamping.com/bica-da-cana/>

**2<sup>ND</sup> HAND FURNITURE REQUEST – Double bed needed for a family**

People Helping People has received a special request for help. A family of five (a grandmother living with her daughter, and three grandchildren) is in need of a double bed, but can't afford to buy one.

If you, or anyone you know, can help, or have a 2nd-hand bed to give away (to help this family), please get in touch with Fr. Bernardino. Thank you in advance! ☺



**THANK YOU – To our Friends and Feet Washers**



Thank you to everyone who has sent in a donation to the *People Helping People* charity this month. Many more families are struggling, and every donation, no matter how small, is helping to make a difference. Father Bernardino has your names placed on the altar when he says Mass at the Chapel every Sunday morning. Thank you to everyone for your generosity!

**Donations received so far during the month of November:**

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 03/11 – Alan O'B.             | 11/11 – Anthony S.          |
| 03/11 – Manuel Adolfo B.M     | 12/11 – Graham and Ann B.   |
| 06/11 – John & Marie W.       | 13/11 – Chrissie and Tom M. |
| 06/11 – Sheila C.             | 18/11 – Anonymous Donation  |
| 06/11 – Patricia & Michael K. | 20/11 – Christine & Dena S. |
| 09/11 – Maria Lurdes S.       | 20/11 – Julie & Ron G.      |
| 10/11 – Anthony John D.       | 20/11 – Francis & Joan C.   |



To respect confidentiality of those of you who have donated, we are using only the first names and the initial letter of the surname of the donors. If you sent a donation and don't see your name listed, please let us know by sending an email so that we can check what's happened, to: [penhafranca.newsletter@gmail.com](mailto:penhafranca.newsletter@gmail.com)